

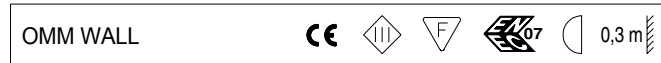
Verwenden Sie bitte ausschließlich Markenleuchtmittel wie z.B. von Osram und Philips

Please use exclusively brand name bulbs such Osram and Phillips

Perfavore utilizzare solo lampadine di marca come per es. Osram e Philips

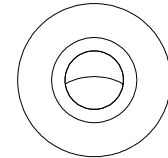
Veillez utiliser uniquement des ampoules de marque comme par ex. Osram et Philips

# OMM WALL



**Endkontrollnummer**  
**Final inspection number**  
**numéro de contrôle final**  
**numero di controllo finale**

**2 Jahre Garantie**  
**2 years guarantee**  
**2 ans de garantie**  
**2 anni di garanzia**



Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben, welches mit Sorgfalt produziert und verpackt worden ist. Sollten Sie dennoch einmal Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte ausschließlich an Ihr Einrichtungs- bzw. Leuchtenhaus. Geben Sie bitte die oben genannte Endkontrollnummer an. Ihre Reklamation wird bei uns im Hause umgehend bearbeitet. Bitte haben Sie Verständnis, daß eine Garantie unsererseits nur bei sachgemäßer Montage übernommen werden kann - wir empfehlen daher Fachbetriebe. Fragen Sie auch Ihr Einrichtungs- bzw. Leuchtenhaus diesbezüglich.

You have purchased a high-quality product, which has been produced and packed with great care. Nevertheless, if you should have any reason to complain, please immediately contact your interior decorator and/or lamp dealer. Please specify the final inspection number mentioned above, your complaint will be processed by us immediately. Please understand that we are only able to honour guarantees if fitting has been carried out correctly - we therefore recommend you to use a qualified electrician. You can also obtain advice from your interior decorator or lamp dealer.

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit de qualité supérieure, fabriqué et emballé avec le plus grand soin. Si vous aviez cependant un motif de réclamation, veuillez vous adresser immédiatement à votre magasin d'ameublement ou de luminaires, en indiquant le numéro de contrôle final mentionné ci-dessus. Notre maison donnera suite sans tarder à votre réclamation. Vous comprenez aisément que nous ne pouvons assurer de garantie que dans le cas où le montage du matériel a été effectué correctement - par conséquent, nous vous recommandons de vous adresser à un spécialiste. Demandez conseil à votre magasin d'ameublement ou de luminaires.

Avete deciso di acquistare un prodotto d'alto valore, prodotto ed imballato con accuratezza. Qualora ci fossero motivazioni oggettive per un reclamo, indirizzarle immediatamente al Vostro rivenditore o negozi specializzati. Indicare il numero di controllo finale sopra riportato. Il Vostro reclamo verrà elaborato presso di noi. Considerate che da parte nostra possiamo assumere la garanzia del prodotto soltanto nel caso in cui il montaggio avvenga a regola d'arte: consigliamo dunque di rivolgersi ad aziende d'installazione specializzate; chiedere anche a tal riguardo al Vostro rivenditore o a negozi specializzati.

#### **Wichtige Hinweise - Instruction for car** **Conseils d'entretien - Avvertenze di manutenzione**

Der Anschluß der Leuchte darf nur an einen geeigneten Sicherheits-transformator nach EN 60742 bzw. EN 61046 erfolgen. Das Kabel ist an der Anschlußstelle von Zug zu entlasten. Alle Sicherheitsabstände gemäß Hinweiszeichnung (a) sind einzuhalten. Bei glatten Flächen (z.B. Blechdecken) Rutschsicherung aufkleben (b). Zur Befestigung in Beton-Eingußdose HaloX-O (Best-Nr. BX06-0, mit Trafotunnel Best-Nr. BX06-1) Klemmfedern entfernen und mitgelieferte Befestigungsschrauben verwenden.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer Leuchte.

The lamp may only be connected to a suitable safety transformer according to EN 60742 and /or EN 61046. There should be no tension on the cable at the point of connection. All safety distances specified in the instruction drawing (a) are to be maintained. For smooth surfaces (e.g. metal sheet) attach anti-slip covering (b). For use in concrete ceiling cast-in box HaloX-O (order No. BX-06-0, with transformer-tunnel BX06-1) please remove sprung clips and use the enclosed fastening screws.

We wish you long-lasting pleasure with your lamp.

Le montage du luminaire doit s'effectuer uniquement sur un transformateur de sécurité approprié selon EN 60742 ou EN 61046. Aupoint de branchement, le câble ne doit pas être tendu. Toutes les distances de sécurité dans le dessin de montage (a) sont à respecter. Pour l'utilisation dans un pot de scellement sur plafond de béton HaloX-O (No. d'article BX06-0, avec tunnel de transformateur BX06-1) retirer les crochets de serrage et utiliser les vis de fixation livrées.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle lampe.

Il collegamento della lampada alla rete può essere realizzato unicamente tramite un trasformatore di sicurezza adatto a tale scopo secondo EN60742 oppure EN 61046. Il cavo non deve assolutamente essere in tirare nel punto di collegamento. Tutte le misure di sicurezza indicate nel disegno (a) sono da seguirsi. Con superfici lisce (per es. soffitti lamiera) incollare l'elemento controllo slittamento (b). Per il montaggio in scatola di colata a soffitti HaloX-O (Art.-Nr. BX06-0, con tunnel per trasformatore BX06-1) utilizzare invece delle molle d'aggancio le viti per fissaggio accluse.

Vi auguriamo di trascorrere molte ore liete illuminate dalla luce della Vostra lampada.

TOBIAS GRAU GMBH  
SIEMENSSTRASSE 35B  
D-25462 RELINGEN

internet: <http://www.tobias-grau.com>  
email: [info@tobias-grau.com](mailto:info@tobias-grau.com)

BR 16 003 C / Stand 11/04

# TOBIAS GRAU

